

Bestowed with "Nakhimov" medal by the decree №11 issued on 22.07.1945 by the Commander of the Red Banner torpedo speedboats brigade brigade.

### AWARD CITATION

Boatswain of the torpedo speedboat №37,  
4 squadron, Red Banner torpedo speedboats brigade brigade  
Starshina 1 rank OLEFIR Vasilij Fedotovich.

is recommended for medal "USHAKOV"

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 1.  | Birth year  | 1918  |
| 2.  | Nationality   | Ukrainian   |
| 3.  | Social background   | White collar worker   |
| 4.  | Party membership  | VKP(b) member   |
| 5.  | In Red Army or Navy service since                             | 1940  |
| 6.  | Participation in the civil war                                | None  |
| 7.  | Wounds and contusions   | None  |
| 8.  | Previous awards recommendations                               | None  |
| 9.  | Previous awards and commendations                             | Order "Red Banner" for the landing operation on islands Ösel and Dago in 1944; order "Patriotic war I class" for sinking an enemy cruiser in 1944; order "Patriotic war II class" for sinking an enemy floating battery in 1944; order "Red Star" for sinking Ana enemy transport in 1945; medal "For Combat Merits" for winter ship repairs in 1943-1944; medal "For Leningrad Defence". |
| 10. | Service the White army or armies of other capitalistic states | None, none.   |
| 11. | Awardee's and his family permanent home address               | <i>intentionally obscured</i>   |

#### I. Brief and specific description of the personal feat or merits

In the landing operation on the island Bornholm conducted on 09 May 1945, he was the first to spot and report to the Commander on 3 enemy boats and a speed barge. This allowed the Commander to undertake necessary interception action in time and capture the enemy vessels.

During the disembarkment of the landing party on the island, he provided prompt unloading of the ammunition supplies, which assisted rapid capture of the Rønne sea port.

For courage, bravery, and steadfastness, exhibited in the struggle against the German-Fascist invaders, comrade OLEFIR deserves state award - medal "USHAKOV".

Commander of 4 squadron, Red Banner torpedo speedboats brigade brigade  
Captain III rank *signature* /OSETSKY/

20 July 1945



Награжден суд. Нохимица Приказ КВБТ № 11 от 22/VII 1945 года

НАГРАДНОЙ ЛИСТ

На катерного боцмана торпедного катера № 37 4 Дивизиона 1 КБГА КВФ  
 Старшину 1 статьи ОЛЕФИР Василия Федотовича  
 Медалью "УШАКОВА"

1. Год рождения;= 1918 г. 2. Национальность= Украинец 3. Соцполож=Служащий
4. Партийность= Член ВКП(б) 5. С какого времени в РККА или ВМФ= с 1940 г.
6. Участие в гражданской войне= Не участвовал
7. Ранения и контузии= Не имеет
8. Представлялся ли ранее к награде, когда и за что= Не представлялся
9. Какие имеет поощрения и награды и за что= Орден "Красное знамя" за высадку десанта на острова Эзелъ и Даго, в 44 г. орден "Отечественная война 1 степени" за потопление миноносца пр=ка в 1944 году, орден "Отечественная война 2 степени" за потопление канлодки пр=ка в 1944 году, орден "Красная звезда" за потопление транспорта в 1945 году, медаль "За боевые заслуги" за зимний судоремонт в 1943=44 год. и медаль "За оборону Ленинграда".
10. Служба в белой или других буржуазных армиях и пребывание в плену= не служил, в плену не был.
11. Домашний адрес=

КРАТКОЕ, КОНКРЕТНОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ЛИЧНОГО ВОЕВОГО ПОДВИГА ИЛИ ЗАСЛУГ

В десантной операции 9 мая 1945 года на остров Борнхольм первым обнаружил и доложил командиру 3=ри пхуны и одну быстроходную барку пр=ка, что дало возможность командиру своевременно принять меры и захвату их в плен.

При высадке десанта обеспечил быстроту разгрузки боезапаса и вооружения, что способствовало быстрому захвату порта Ранне.

За мужество, отвагу и стойкость, проявленные в боях с немецко-фашистскими захватчиками тов. ОЛЕФИР достоин награждения правительственной наградой медалью "УШАКОВА".

Командир 4 Дивизиона 1 КБГА КВФ

Капитан 3 ранга;=

(бсецкий)

" 20 " июля 1945 года